446 Correspondence

anti-E2 (1%) in blood donors accepted at the Tabriz blood transfusion center".

In reply to the second point, the reference ranges of ALT and AST are cited in referral clinical laboratory texts^{6,7} and are available to all scholars.

Conflict of interest: No conflict of interest to declare.

References

- 1. Takeshita M. Sakai H. Okamura S. Higaki K. Oshiro Y. Uike N. et al. Prevalence of hepatitis C virus infection in cases of B-cell lymphoma in Japan. Histopathology 2006;48:189-98.
- 2. Mastouri M, Safer IL, Pozzetto B, Bourlet T, Khedher M. Prevalence of hepatitis G virus among Tunisian blood donors. East Mediterr Health J 2005;11:1053-60.
- 3. Franca PH, Gonzalez JE, Munne MS, Brandao LH, Gouvea VS, Sablon E, et al. Strong association between genotype F and hepatitis B virus (HBV) e antigen-negative variants among HBVinfected Argentinean blood donors. J Clin Microbiol 2004;42: 5015-21.
- 4. Darwish MA, Amer AF, El-Moeity AA, Darwish NM. Hepatitis G virus in Egyptians infected with other parenterally transmitted hepatitis viruses. J Egypt Public Health Assoc 1998;73: 151-64.

users. J Hum Virol 1998:1:96-100.

6. Henry JB. Clinical diagnosis and management by laboratory methods. Appendix 5, A.17. 20th ed. Philadelphia, USA: WB Saunders; 2001.

5. Zehender G. De Maddalena C. Bosisio AB. Gianotto M. Santam-

brogio S, Moroni M, et al. Prevalence of hepatitis G virus RNA in

human immunodeficiency virus type 1-positive intravenous drug

7. Burtis CA, Ashwood ER, Bruns DE. Tietz text book of clinical chemistry and molecular diagnostics. 4th ed. Missouri, USA: Elsevier; 2005. p. 2254-7.

> Amitis Ramezani* Department of Clinical Research, Pasteur Institute of Iran, Tehran, 13164, Iran

*Tel.: +98 2188361922; fax: +98 2120109550 E-mail address: iiccom@iiccom.com

Corresponding Editor: William Cameron, Ottawa, Canada

3 October 2007

doi:10.1016/j.ijid.2007.10.004

DOI of original article: 10.1016/j.ijid.2007.10.002.

Splenic puncture: diagnostic accuracy and safety in infectious diseases

To our knowledge, Widal, late in the 19th century, was the first to puncture the spleen for the diagnosis of typhoid fever. Since then, splenic aspiration has been widely used around the Mediterranean Basin and in Asia in the diagnosis of leishmaniasis, trypanosomiasis, and malaria. We present herein a brief review of the use of this technique with regard to its utility and safety in the diagnosis of infectious diseases, and share our experiences of its use in the diagnosis of brucellosis.

Cysts, abscesses, and a variety of infectious and granulomatous processes² involving the spleen can be diagnosed by puncture. Although various complications of this technique, including pneumothorax, left shoulder pain, and hemoptysis, have been reported, uncontrolled bleeding resulting in death or requiring a splenectomy is rare. In over 1000 aspirations, Soderstrom⁴ experienced no complications. Kumar et al., ⁵ in their study of 48 cases, concluded that splenic aspiration is a safe and very useful procedure in the diagnosis of parasitic and infectious diseases. The experiences of Lal et al.⁶ and Venkataramu et al.⁷ have also demonstrated the excellent diagnostic accuracy and safety of splenic aspiration in both neoplastic and infectious splenic disorders. In the latter study, acid-fast bacilli were demonstrated in 10 patients. aspergillus in one, and one was diagnosed as having histoplasmosis.7

The diagnostic yield has been found to be higher for splenic aspiration than for other specimens in visceral leishmaniasis (as high as 98% vs. <90%, respectively).8 Recently, splenic aspiration has been used for the diagnosis of splenic

abscess as a complication of enteric fever by isolating Salmonella typhi in a patient whose cultures of blood, urine, and stool were sterile. Also, the recent use of computed tomography (CT)-guided percutaneous aspiration for the diagnosis of splenic abscess has shown encouraging results. 10

To-date, no attempts have been made to puncture the spleen in a living subject for the diagnosis of brucellosis. Hence, we conducted a comparative evaluation of blood, bone marrow, splenic (ultrasound-guided), liver, and lymph node aspirate cultures in 13 patients who were seropositive for brucellosis (standard tube agglutination test ≥1:160), and who had clinical features suggestive of brucellosis along with an epidemiological indication. The specimens were cultured simultaneously using Castaneda's biphasic media consisting of brain heart infusion agar and broth or trypticase soy agar and broth, and were processed according to standard methods. 11 It was found that bone marrow specimens were sterile in 46% (6/13) of cases when bacteremia was present, but Brucella melitensis was detected in the splenic aspirate in these six bacteremic cases. In one patient for whom the blood was sterile, the splenic aspirate yielded B. melitensis. These results indicate that the brucellae are not uniformly distributed in the bone marrow and also that adopting the practice of culturing splenic aspirates may enhance bacterial isolation and aid in the establishment of the diagnosis of brucellosis. No evidence of morbidity, such as hemorrhage, was encountered.

To make this technique safe, it is wise initially to confine the performance of the procedure to a few hands until they become more familiar with it. In our experience, with a small bore needle, splenic aspiration is safe and can be a Correspondence 447

useful extension to the diagnostic tests for infectious diseases, especially in developing countries where advanced technologies like automated culture systems with PCR are unavailable.

Conflict of interest: No conflict of interest to declare.

References

- Schwerk WB, Maroske D, Roth S, Arnold R. Ultrasound-guided fine needle puncture in the diagnosis and therapy of liver and spleen abscesses. *Dtsch Med Wochenschr* 1986;111:847–53.
- 2. Rajwanshi A, Gupta D, Kapoor S, Kochhar R, Gupta S, Varma S, et al. Fine needle aspiration biopsy of the spleen in pyrexia of unknown origin. *Cytopathology* 1999;10:195–200.
- Kager PA, Rees PH, Manguyu FM, Bhatt KM, Bhatt SM. Splenic aspiration; experience in Kenya. Trop Geogr Med 1983;35: 125-31.
- 4. Soderstrom N. How to use cytodiagnostic spleen puncture. *Acta Med Scand* 1976;199:1–5.
- Kumar PV, Monabati A, Raseki AR, Arshadi C, Malek-Hosseini SA, Talei AR, et al. Splenic lesions: FNA findings in 48 cases. Cytopathology 2007;18:151–6.
- Lal A, Ariga R, Gattuso P, Nemcek AA, Nayar R. Splenic fine needle aspiration and core biopsy. A review of 49 cases. *Acta Cytol* 2003;47:951–9.
- 7. Venkataramu NK, Gupta S, Sood BP, Gulati M, Rajawanshi A, Gupta SK, et al. Ultrasound guided fine needle aspiration biopsy of spleen lesions. *Br J Radiol* 1999;**72**:953—6.
- Herwaldt BL. Leishmaniasis. In: Kasper DL, Braunwald E, Fauci AS, Hauser SL, Longo DL, Jameson JL, editors. *Harrison's principles of internal medicine*. 16th ed. New York: McGraw Hill; 2005. p. 1233–8.
- Thapa R, Mukherjee K, Chakrabartty S. Splenic abscess as a complication of enteric fever. *Indian Pediatr* 2007;44: 438–40.
- Ebright JR, Alam E, Ahmed H, Tucker R, Abrams J, Levine D. Splenic infarction and abscess in the setting of infective endocarditis: A review of diagnostic methods and management. Infect Dis Clin Prac 2007;15:17—21.

11. Alton GG, Jones LM, Pietz DE. *Laboratory techniques in brucellosis*. 2nd ed. Geneva: World Health Organization; 1975.

Basappa G. Mantur*

Department of Microbiology,

Belgaum Institute of Medical Sciences,

Civil Hospital Compound, Belgaum 590001,

Karnataka, India

Mallanna S. Mulimani Department of Medicine, BLDEA's Shri BM Patil Medical College, Bijapur 586103, Karnataka, India

Laxman H. Bidari Nitin V. Tikare Dr Bidari's Ashwini Institute of Child Health and Research Centre, BLDE Road, Bijapur 586103, Karnataka, India

> Aravind S. Akki Department of Pediatrics, BLDEA's Shri BM Patil Medical college, Bijapur 586103, Karnataka, India

> > *Corresponding author. Tel.: +91 831 2403126; fax: +91 831 2420173

E-mail address: drbgmantur@rediffmail.com (B.G. Mantur)

Corresponding Editor: William Cameron, Ottawa, Canada

19 September 2007

doi:10.1016/j.ijid.2007.10.003

Correct terminology for electrodiagnostic studies

Dear Editor

I recently read an article in your journal entitled "Evaluation of the clinical presentations in neurobrucellosis" (Yetkin MA, Bulut C, Erdinc FS, Oral B, Tulek N. *Int J Infect Dis* 2006;10:446–52). Since neurological involvement is infrequent in brucellosis, this interesting analysis of 20 cases provides substantial insight into this significant clinical problem.

A point of terminology must have escaped the attention of the co-authors as well as the journal's reviewers. Electrodiagnostic studies utilized in patients for the diagnosis of peripheral neuropathy and radiculopathy were repeatedly termed electromyelography instead of electromyography in the methods, results, and discussion sections. Although the term is widely used among some physicians, it is not included in

the medical subject heading (MeSH) vocabulary list, thus does not exist as a keyword in PubMed.

I believe that the term *electromyography* should be the preferred one for terminology consistency in medical journals.

Conflict of interest: No conflict of interest to declare.

Koncuy Sivrioglu* Department of Physical Medicine and Rehabilitation, Uludag University School of Medicine, Gorukle, Bursa, Turkey

> *Tel.: +90 224 2950813 E-mail address: koncuy@uludag.edu.tr

Corresponding Editor: William Cameron, Ottawa, Canada

24 July 2007

doi:10.1016/j.ijid.2007.11.001